

ONKOLOŠKI INŠTITUT V LJUBLJANI

REGISTER RAKA ZA SR SLOVENIJO

Ljubljana, Vrazov trg 4

Rak v Sloveniji  
Cancer in Slovenia  
1966

T A B E L E  
(preliminarni podatki)

T A B L E S  
(preliminary data)

DELO ŠT. CR 8  
LJUBLJANA 1969

ONKOLOŠKI INŠTITUT V LJUBLJANI

REGISTAR RAKA NA SE SLOVENIJO

Ljubljana, marec 1969



Uredila prof.dr.Božena Ravnihar, direktor Onkološkega inštituta

Pripravilo osebje registra:

Tončka Božič

Sonja Matjan

Anica Valentin

Ivana Žunec

Natisnjeno v Zavodu za statistiko SRS, marca 1969, v 1 500 izvodih

REGISTAR RAKA  
V SLOVENIJI  
1969

VSEBINSKO KAZALO

CONTENTS

	Stran Page
PREDGOVOR FOREWORD . . . . .	3
TABELA 1. - PREBIVALSTVO SLOVENIJE PO STAROSTI IN SPOLU, OCENJENO NA DAN 30. JUNIJA 1966 . . . POPULATION OF SLOVENIA, ESTIMATED AS OF JUNE 30 <sup>th</sup> , 1966, BY AGE AND SEX	5
TABELA 2. - ŠTEVILO VSEH NOVIH PRIMEROV RAKA, UGOTOVLJENIH V LETU 1966, TER ŠTEVILO IN ODSTO- TEK PRIMEROV, REGISTRIRANIH SAMO IZ POTRDIL O SMRTI - PO SPOLU IN PRIMARNI LOKA- LIZACIJI . . . . . TOTAL NUMBER OF NEW CANCER CASES DIAGNOSED IN 1966, AND NUMBER AND PERCENTAGE OF CASES REGISTERED FROM DEATH CERTIFICATES ONLY - BY SEX AND PRIMARY SITE	5
TABELA 3. - ŠTEVILO NOVIH PRIMEROV RAKA, UGOTOVLJENIH V LETU 1966 - PO SPOLU, STAROSTI IN PRIMARNI LOKALIZACIJI . . . . . NUMBER OF NEW CANCER CASES DIAGNOSED IN 1966 - BY SEX, AGE AND PRIMARY SITE	9
TABELA 4. - ŠTEVILO NOVIH PRIMEROV RAKA, UGOTOVLJENIH V BOLNICAH V LETU 1966, TER ŠTEVILO IN ODSTOTEK MIKROSKOPSKO POTRJENIH PRIMEROV - PO SPOLU IN PRIMARNI LOKALIZACIJI . . . TOTAL NUMBER OF NEW CANCER CASES DIAGNOSED IN THE HOSPITALS IN 1966, AND NUMBER AND PERCENTAGE OF CASES CONFIRMED MICROSCOPICALLY - BY SEX AND PRIMARY SITE	13
TABELA 5. - ŠTEVILO NOVIH PRIMEROV RAKA, UGOTOVLJENIH V LETU 1966 PO POSAMEZNIH BOLNICAH IN ŠTEVILO PRIMEROV, POSLANIH V ONKOLOŠKI INŠTITUT . . . . . NUMBER OF NEW CANCER CASES DIAGNOSED IN 1966, BY REPORTING HOSPITALS, AND NUMBER OF CASES ADMITTED TO THE INSTITUTE OF ONCOLOGY, LJUBLJANA	16
TABELA 6. - ŠTEVILO NOVIH PRIMEROV RAKA, UGOTOVLJENIH V BOLNICAH V LETU 1966 - PO STADIJU, PRIMARNI LOKALIZACIJI IN SPOLU . . . . . NUMBER OF NEW CANCER CASES DIAGNOSED IN THE HOSPITALS IN 1966, BY STAGE, PRIMARY SITE, AND SEX	18



## P R E D G O V O R

Register raka za Slovenijo posluje že od leta 1950 na podlagi tedaj izdane uredbe o obveznem prijavljanju raka v naši republiki. Z novim zakonom o zdravstvenem varstvu in o zdravstveni službi v SR Sloveniji (Ur.list SRS, št. 14-151/65) ter s pravilnikom o prijavi in kontroli rakavih bolnikov in o drugih tehničnih vprašanjih boja proti raku (Ur.list SRS, št.4-36/66), izdanim na podlagi navedenega zakona, je ostala zakonska obveznost za prijavljanje rakavih obolenj še nadalje v veljavi; sistem prijavljanja, registracije in evidence teh obolenj pa se je še izpopolnil. S temi akti sta hkrati zakonsko zajamčena tudi obstoj in poslovanje Registra raka za Slovenijo v okviru Onkološkega inštituta v Ljubljani, žal pa s tem niso zajamčena tudi potrebna finančna sredstva. Toliko v pojasnilo ob morebitnih očitkih, da Register raka ne izpolnjuje v zadovoljivi meri svojih nalog.

V prvih letih po vzpostavitvi Registra (1951-1955) smo letna poročila o incidenci raka v naši republiki razmnoževali na ciklostilu ter jih dostavljali bolnicam in republiškim zdravstvenim organom. Zaradi težav, predvsem finančne narave, smo kasneje dostavljali ta poročila samo republiškemu in zveznemu zavodu za zdravstveno varstvo in preko njiju Svetovni zdravstveni organizaciji, ki jih je objavljala v svoji periodični publikaciji: "Epidemiological and Vital Statistics Report" (Vol.14, No.11, 1961, Vol.16, No.12, 1963, Vol.17, No.12, 1964, Vol.19, No.12, 1966, Vol.20, No.12, 1967). Ker pa so te publikacije širšemu krogu naših zdravstvenih delavcev težko dostopne, po podatkih o incidenci raka pri nas pa naši strokovnjaki in znanstveni delavci vedno več povprašujejo in se zanje zanimajo, smo se odločili, da bomo letna poročila spet razmnoževali in jih razpošiljali vsem zainteresiranim zdravstvenim zavodom in organom v Sloveniji; v primeru dodatnih zahtevkov posameznikov seveda za ustrezno plačilo.

V lanskem letu smo izdali poročilo o incidenci raka v Sloveniji v letu 1965; pričujoče poročilo pa na enak način podaja incidenco raka v naši republiki v letu 1966. Ponovno opozarjamo, da se podatki registra o letni incidenci raka skoraj nikoli popolnoma ne ustalijo. Poznejša operacija, mikroskopska verifikacija, nadaljnji kliničen potek bolezni in morebitna obdukcija namreč neredko spremenijo prvotno domnevno klinično diagnozo in domnevno primarno lokalizacijo neoplazme. Zaradi tega je treba vzeti letna poročila o incidenci raka, ki se nanašajo na stanje registriranih novih primerov dve ali tri leta nazaj, še vedno le za preliminarne. Šele po kakih petih letih se podatki toliko ustalijo, da dopuščajo dokončno obdelavo. Poznejše spremembe niso več tako številne, da bi bistveno vplivale na celoten prikaz incidence raka v obravnavanem obdobju.

V tabelah, ki jih podajamo v tem poročilu, so zajeti osnovni številčni podatki o incidenci raka v Sloveniji v letu 1966, po spolu, starosti, lokalizaciji in stadiju malignoma, ter podatki, ki osvetljujejo zanesljivost diagnoze (primeri, registrirani samo na osnovi potrdil o smrti, mikroskopsko-citološko ali histološko-verificirani primeri). K temu dodajamo še podatke o številu novih primerov raka v obravnavanem letu, ugotovljenih v posameznih bolnicah, kar bi utegnilo zanimati te zavode glede na njihovo obveznost prijavljanja rakavih obolenj.

### P o j a s n i l o :

Incidenca pomeni število v enem koledarskem letu na novo ugotovljenih primerov raka, ki jih Registru prijavijo bolnišnice (izjemno zdravstveni domovi, v primeru, ko bolnik z ugotovljeno diagnozo raka iz tega ali onega razloga ni napoten v bolnico ali sam to odklanja), plus število v istem letu umrlih, pri katerih je bil rak ugotovljen šele ob smrti in poprej niso bili prijavljeni registru. Stopnjo incidence, tj. število novih primerov raka na 100.000 prebivalcev v obravnavanem letu, je možno izračunati iz podanih absolutnih števil o novih primerih raka v tem letu v odnosu na ocenjeno število prebivalstva v tem letu (tabela 1).

Naši podatki zajemajo le bolnike, ki imajo stalno bivališče na ozemlju SR Slovenije. Rakavi bolniki, ki imajo stalno bivališče v drugih republikah ali izven naše države, v pričujočih podatkih torej niso zajeti.

Pojasnil k posameznim tabelam ne podajamo, ker menimo, da so dovolj nazorne. Na voljo pa smo vsakomur, ki bi želel podrobnejše obrazložitve.

### Z a h v a l a :

Ob tej priložnosti se zahvaljujemo vsem zdravnikom in administrativnemu osebju bolnišnic, kakor tudi

zdravnikom v osnovni zdravstveni službi, ki so vestno izpolnjevali zadolžitve zakonskih predpisov glede prijavljanja in kontrole rakavih obolenj ter s tem prispevali k čim bolj realnemu prikazu obolenj za rakom v naši republiki. To je edina osnova, ki nam omogoča ustrezno načrtovanje in ustrezne ukrepe proti tej bolezni v nacionalnem merilu.

Ljubljana, marca 1969

Za Register raka

Prof.dr.Božena Ravnihar

TABELA 1. - PREBIVALSTVO SLOVENIJE PO STAROSTI IN SPOLU,  
OCENJENO NA DAN 30. JUNIJA 1966 1)

POPULATION OF SLOVENIA, ESTIMATED AS OF JUNE  
30<sup>th</sup>, 1966, BY AGE AND SEX 1)

Starost Age	S k u p a j T o t a l	Moški Male	Ženske Female
VSE STAROSTI ALL AGES	1 662 566	796 737	865 829
0 - 4	143 527	73 203	70 324
5 - 9	138 298	70 372	67 926
10 - 14	150 645	76 736	73 909
15 - 19	143 921	72 815	71 106
20 - 24	122 616	62 306	60 310
25 - 29	123 827	63 037	60 790
30 - 34	128 853	64 991	63 862
35 - 39	127 251	61 884	65 367
40 - 44	108 014	46 124	61 890
45 - 49	68 009	29 460	38 549
50 - 54	86 070	38 892	47 178
55 - 59	93 144	42 684	50 460
60 - 64	80 983	36 169	44 814
65 - 69	64 695	27 100	37 595
70 - 74	39 732	15 277	24 455
75 - 79	24 669	9 072	15 597
80 - 84	12 647	4 615	8 032
85 in več and over	5 665	2 000	3 665

1) Demografska statistika 1966

Savezni zavod za statistiku Beograd, 1968

TABELA 2. - ŠTEVILO VSEH NOVIH PRIMEROV RAKA, UGOTOVLJENIH V LETU 1966, TER ŠTEVILO IN ODSOTOTEK PRIMEROV, REGISTRIRANIH SAMO IZ POTRDIL O SMRTI - PO SPOLU IN PRIMARNI LOKALIZACIJI  
 TOTAL NUMBER OF NEW CANCER CASES DIAGNOSED IN 1966, AND NUMBER AND PERCENTAGE OF CASES REGISTERED FROM DEATH CERTIFICATES ONLY - BY SEX AND PRIMARY SITE

Šifra MKBl)	Primarna lokalizacija	Spol	Število novih primerov	Registrirani samo iz potrdil o smrti	
				število	odstotek 2)
Int. List No.1)	Primary site	Sex	Total Number of Cases Diagnosed	Registered from Death Certificates	
				Number	Per Cent 2)
140-205	Vse lokalizacije All sites	Skupaj Total Moški Male Ženski Female	3 717 1 850 1 867	354 168 186	9,5 9,1 10,0
140	Labium oris	M Ž	40 10	1 1	2,5
141	Lingua	M Ž	14 2	- -	- -
142	Glandulae salivales	M Ž	3 4	- -	- -
143	Basis oris	M Ž	13 -	1 -	- -
144	Partes reliquae oris & partes non spec.oris	M Ž	5 5	- -	- -
145	Mesopharynx incl. tonsilla	M Ž	9 6	1 -	- -
146	Epipharynx	M Ž	3 1	- -	- -
147	Hypopharynx	M Ž	17 2	1 -	5,9 -
148	Pharynx non spec.	M Ž	1 1	1 1	- -
150	Oesophagus	M Ž	74 17	11 6	14,9 35,3
151	Ventriculus	M Ž	371 239	61 61	16,4 25,5
152	Intestinum tenue & duodenum	M Ž	4 4	- -	- -
153	Intestinum crassum excl.rectum	M Ž	38 71	5 9	13,2 12,7
154	Rectum	M Ž	79 90	4 1	5,1 1,1
155	Viae biliaires & hepar prim.	M Ž	45 89	1 10	2,2 11,2
156	Hepar sec. et non spec	M Ž	12 16	2 6	- 37,5



TABELA 2. - NADALJEVANJE

CONTINUED

Šifra MKB 1)	Primarna lokalizacija	Spol	Število novih primerov	Registrirani samo iz potrdil o smrti	
				število	odstotek 2)
Int. List No.1)	Primary site	Sex	Total Number of Cases Diagnosed	Registered from Death Certificates	
				Number	Per Cent 2)
157	Pancreas	M	40	5	12,5
		Ž	37	5	13,5
158	Peritoneum	M	5	-	-
		Ž	3	1	-
159	Tractus digestorius non spec.	M	-	-	-
		Ž	1	-	-
160	Nasus, cavum nasi, auris media & sinus paranasales	M	4	-	-
		Ž	7	-	-
161	Larynx	M	52	2	3,8
		Ž	4	1	-
162, 163	Trachea, bronchus, pulmo (prim.) Pulmo non spec.(seu prim.seu sec.)	M	337	23	6,8
		Ž	73	8	11,0
164	Mediastinum	M	10	-	-
		Ž	4	1	-
165	Organa thoracis sec.	M	18	11	61,1
		Ž	20	17	85,0
170	Mamma	M	4	-	-
		Ž	244	14	5,7
171	Cervix uteri	Ž	206	3	1,5
172	Corpus uteri	Ž	100	-	-
173	Partes reliquae uteri inol. chorioneplithelioma	Ž	1	-	-
174	Uterus non spec.	Ž	17	10	58,8
175	Ovarium, tuba Fallopii, ligamentum latum	Ž	108	7	6,5
176	Organa genitalia femenina reliqua & non spec.	Ž	28	-	-
177	Prostata	M	128	19	14,8
178	Testis	M	22	-	-
179	Organa genitalia masculina reliqua & non spec.	M	6	-	-
180	Ren	M	18	1	5,6
		Ž	10	-	-
181	Vesica urinialis & organa urinaria reliqua	M	46	6	13,0
		Ž	13	1	-

TABELA 2. - NADALJEVANJE  
CONTINUED

Šifra MKB 1)	Primarna lokalizacija	Spol	Število novih primerov	Registrirani samo iz potrdil o smrti	
				število	odstotek 2)
Int. List No. 1)	Primary site	Sex	Total Number of Cases Diagnosed	Registered from Death Certificates	
				Number	Per Cent 2)
190	Melanoma malignum cutis	M	15	-	-
		Ž	18	-	-
191	Neoplasma maligna cutis reliqua	M	169	1	0,6
		Ž	201	1	0,5
192	Oculus	M	4	-	-
		Ž	5	1	-
193	Cerebrum & partes reliquae systematis nervosi	M	32	3	9,4
		Ž	32	1	3,1
194	Glandula thyreocidea	M	13	-	-
		Ž	14	1	-
195	Glandulae endocrines reliquae	M	3	-	-
		Ž	4	-	-
196	Thelae ossium	M	18	-	-
		Ž	5	-	-
197	Thelae connectivae	M	10	-	-
		Ž	6	-	-
198	Malignomata sec. et non spec. lymphonodorum (lymphogland.)	M	9	1	-
		Ž	8	-	-
199	Regiones alterae et non spec.	M	42	3	7,1
		Ž	51	11	21,6
200	Lymphosarcoma & reticulosarcoma	M	13	1	-
		Ž	18	1	5,6
201	Lymphogranulomatosis maligna	M	26	2	7,7
		Ž	17	-	-
202	Formae reliquae lymphomatis (reticulosis)	M	1	-	-
		Ž	1	-	-
203	Myeloma multiplex (plasmocytoma)	M	11	1	-
		Ž	9	1	-
204	Leukaemia	M	64	-	-
		Ž	45	6	13,3
205	Mycosis fungoides	M	2	-	-
		Ž	-	-	-
	NEUPOŠTEVANI ZGORAJ NOT INCLUDED ABOVE				
171	Cervix uteri Carcinoma in situ	Ž	80	-	-

1) Mednarodna klasifikacija bolezni, sedma revizija, 1955  
International Classification of Diseases, Seventh Revision, 1955

2) Odstotki niso računani pri številih manjših od 15  
Percentage are not calculated on samples containing less than 15 cases.

TABELA 3. - ŠTEVILO NOVIH PRIMEROV RAKA, UGOTOVLJENIH V LETU 1966 - PO SPOLU, STAROSTI IN PRIMARNI LOKALIZACIJI  
 NUMBER OF NEW CANCER CASES DIAGNOSED IN 1966 - BY SEX, AGE AND PRIMARY SITE

Šifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Vse starosti	Starost																	85 in več	?
				0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84		
Int. List No.	Primary site	Sex	All Ages	Age																	85 and over	?
				0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84		
140-205	Vse lokalizacije All sites		3 717	19	13	18	24	18	32	82	92	177	169	304	504	587	632	473	360	149	59	4
		Moški Male	1 850	9	7	11	15	8	18	34	38	51	58	142	249	327	344	256	179	77	26	1
		Zenski Female	1 867	10	6	7	9	10	14	48	54	126	111	163	255	260	288	217	181	72	33	3
140	Labium oris	M	40	-	-	-	-	-	2	-	2	2	4	6	8	7	5	4	-	-	-	-
		Z	10	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	1	-	1	5	-	-	-	-	-
141	Lingua	M	14	-	-	-	-	-	-	-	2	4	3	1	2	-	2	-	-	-	-	-
		Z	2	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
142	Glandulae salivales	M	3	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-
		Z	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	-	1	-	-	-	-	-
143	Basis oris	M	13	-	-	-	-	-	2	-	1	-	3	2	2	3	-	-	-	-	-	-
		Z	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
144	Partes reliquae oris & partes non spec.oris	M	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	2	-	-	-	-	-
		Z	5	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	3	1	-	-	-	-	-	-	-
145	Mesopharynx incl. tonsilla	M	9	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	1	1	1	2	1	-	1	-	-
		Z	6	-	-	-	-	-	-	1	1	-	2	-	1	-	1	-	-	-	-	-
146	Epipharynx	M	3	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
		Z	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
147	Hypopharynx	M	17	-	-	-	-	-	1	1	-	1	5	3	3	1	2	-	-	-	-	-
		Z	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	-	-
148	Pharynx non spec.	M	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
		Z	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
150	Oesophagus	M	74	-	-	-	-	-	-	3	2	3	9	19	20	6	7	5	-	-	-	-
		Z	17	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	2	3	6	1	1	-	-	-
151	Ventriculus	M	371	-	-	-	-	-	1	5	13	9	34	49	70	77	65	27	19	2	-	-
		Z	239	-	-	-	-	2	2	4	7	7	16	18	30	47	45	32	21	7	1	-
152	Intestinum tenue & duodenum	M	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	2	-	-	-	-
		Z	4	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-

TABELA 3. - NADALJEVANJE

CONTINUED

Šifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Vse starosti	Starost																		85 in več	?
				0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84			
Int. List No.	Primary site	Sex	All Ages	Age																		85 and over	?
				0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84			
153	Intestinum crassum excl. rectum	M	38	-	-	-	-	-	2	4	1	2	2	2	2	3	6	6	6	1	1	-	
		Ž	71	-	-	-	1	-	1	1	1	1	5	7	11	11	13	8	4	5	2	-	
154	Rectum	M	79	-	-	-	-	-	-	1	-	1	3	5	12	8	16	14	9	8	2	-	
		Ž	90	-	-	-	1	-	1	4	1	2	6	16	16	15	13	8	4	3	-	-	
155	Viae biliares & hepar prim.	M	45	-	-	-	-	-	-	-	-	2	3	10	8	6	6	3	4	3	-	-	
		Ž	89	-	-	-	1	-	1	-	2	2	10	10	13	20	16	11	-	3	-	-	
156	Hepar sec. et non spec.	M	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-	4	4	-	-	-	-	
		Ž	16	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	3	2	2	2	5	1	-	-	-	
157	Pancreas	M	40	-	-	-	-	-	-	2	2	2	5	3	1	11	7	5	1	1	-	-	
		Ž	37	-	-	-	1	-	-	-	1	-	3	6	7	7	3	5	3	1	-	-	
158	Peritoneum	M	5	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	1	1	-	-	-	-	-	
		Ž	3	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	
159	Tractus digestorius non spec.	M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		Ž	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	
160	Nasus, cavum nasi, auris media & sinus paranasales	M	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	1	-	1	-	-	-	-	-	
		Ž	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	4	1	-	-	-	-	
161	Larynx	M	52	-	-	-	-	-	-	2	-	-	7	10	11	10	7	3	1	1	-	-	
		Ž	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	-	-	-	-	-	
162,	Trachea, bronchus, pulmo (prim.)	M	337	-	-	-	1	-	1	6	6	12	27	59	76	71	40	29	7	2	-	-	
		Ž	73	-	-	-	-	-	1	1	5	3	8	6	9	15	11	7	5	2	-	-	
163	Pulmo non spec. (seu prim. seu sec.)	M	10	-	-	1	-	-	-	-	1	1	2	-	2	2	1	-	-	-	-	-	
		Ž	4	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	2	-	2	1	-	-	-	-	-	
164	Mediastinum	M	18	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	4	4	4	-	1	2	-	-	-	
		Ž	20	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	4	4	4	-	1	2	-	-	-	
165	Organa thoracis sec.	M	4	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	-	5	8	3	1	-	-	-	-	
		Ž	244	-	-	-	-	-	-	11	12	30	25	32	34	28	25	22	14	7	4	-	

TABELA 3. - NADALJEVANJE

CONTINUED

Sifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Vse starosti	Starost																	85 in več	?
				0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84		
Int. List No.	Primary site	Sex	All Ages	Age																	85 and over	?
				0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84		
171	Cervix uteri	Ž	206	-	-	-	-	2	3	9	14	35	22	19	32	20	25	15	9	1	-	-
172	Corpus uteri	Ž	100	-	-	-	-	-	1	3	1	6	9	13	21	20	14	6	6	-	-	-
173	Partes reliquae uteri incl. chorionepithelioma	Ž	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
174	Uterus non spec.	Ž	17	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	-	4	2	1	2	2	2	1	-
175	Ovarium, tuba Fallopii, ligamentum latum	Ž	108	-	-	1	1	1	1	3	2	11	11	14	25	17	9	6	4	1	1	-
176	Organa genitalia feminina reliqua & non spec.	Ž	28	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	4	3	8	4	3	3	-	-
177	Prostata	M	128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	7	17	22	28	32	12	7	-
178	Testis	M	22	1	-	-	-	2	5	5	1	2	-	2	2	1	1	-	-	-	-	-
179	Organa genitalia masculina reliqua & non spec.	M	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	4	-	-	1	-	-	-
180	Ren	M	18	-	-	1	-	-	-	2	2	-	1	2	-	3	3	2	2	-	-	-
		Ž	10	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	2	-	2	1	-	-	-	-
181	Vesica urinialis & organa urinaria reliqua	M	46	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	3	7	8	9	5	6	4	2	-
		Ž	13	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	2	3	1	1	2	1	2	-	-
190	Melanoma malignum cutis	M	15	1	-	1	-	-	-	1	1	2	1	2	1	-	-	3	1	1	-	-
		Ž	18	-	-	2	1	1	-	-	2	1	1	1	2	3	2	-	2	-	-	-
191	Neoplasma maligna cutis reliqua	M	169	-	-	-	-	1	1	2	7	3	3	12	23	25	36	24	21	8	3	-
		Ž	201	-	-	-	-	-	-	2	2	10	8	12	21	30	36	30	34	9	6	1
192	Oculus	M	4	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-
		Ž	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	1	-	-	-	-	1
193	Cerebrum & partes reliquae systematis nervosi	M	32	3	2	1	5	-	-	1	3	1	2	3	5	5	-	1	-	-	-	-
		Ž	32	5	2	1	1	-	3	3	3	3	2	-	2	4	3	-	-	-	-	-

TABELA 3. - NADALJEVANJE

CONTINUED

Šifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Vse sta- rosti	Starost																	85 in več	?
				0-4	5-9	10- 14	15- 19	20- 24	25- 29	30- 34	35- 39	40- 44	45- 49	50- 54	55- 59	60- 64	65- 69	70- 74	75- 79	80- 84		
Int. List No.	Primary site	Sex	All Ages	Age																	85 and over	?
				0-4	5-9	10- 14	15- 19	20- 24	25- 29	30- 34	35- 39	40- 44	45- 49	50- 54	55- 59	60- 64	65- 69	70- 74	75- 79	80- 84		
194	Glandula Thyreoidea	M	13	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2	1	2	3	2	2	-	-	-
		Ž	14	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	2	4	4	1	-	1	-	-
195	Glandulae endocrines reliquae	M	3	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
		Ž	4	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1	1	-	-	-	-	-
196	Thelae ossium	M	18	-	-	4	2	-	1	2	-	1	1	-	2	1	1	-	2	-	-	1
		Ž	5	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	-	1	-	-	-
197	Thelae connectivae	M	10	-	1	-	1	-	2	2	-	-	2	-	-	1	1	-	-	-	-	-
		Ž	6	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	-	-	1	-	-	-
198	Malignomata sec.et non spec. lymphonodorum (lymphogland.)	M	9	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1	2	1	1	1	-	-	-
		Ž	8	-	-	-	-	1	-	1	1	-	1	-	1	1	-	-	1	1	-	-
199	Regiones alterae et non spec.	M	42	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	6	11	9	9	3	1	-	-	-
		Ž	51	-	-	1	-	1	-	-	-	1	1	2	4	13	10	9	6	2	1	-
200	Lymphosarcoma & reticu- losarcoma	M	13	-	-	1	-	-	1	-	1	-	3	2	2	-	1	-	-	2	-	-
		Ž	18	1	1	-	-	-	1	1	2	1	-	1	4	1	-	1	3	1	-	-
201	Lymphogranulomatosis maligna	M	26	1	1	1	3	-	3	6	-	3	-	-	2	3	2	1	-	-	-	-
		Ž	17	-	1	1	1	-	1	3	-	-	-	2	4	1	2	1	-	-	-	-
202	Formae reliquae lympho- matis (reticulosis)	M	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ž	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
203	Myeloma multiplex (plasmocytoma)	M	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	3	3	3	-	-	-	-	-
		Ž	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	2	-	3	-	-	-
204	Leukaemia	M	64	2	3	1	2	3	-	-	2	4	2	2	7	17	8	8	2	1	-	-
		Ž	45	1	2	1	-	2	1	3	-	5	4	1	3	9	8	3	2	-	-	-
205	Mycosis fungoides	M	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
		Ž	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	NEUPOŠTEVANI ZGORAJ NOT INCLUDED ABOVE																					
171	Cervix uteri Carcinoma in situ	Ž	80	-	-	-	-	4	13	13	18	19	7	3	2	1	-	-	-	-	-	-

TABELA 4. - ŠTEVILO NOVIH PRIMEROV RAKA, UGOTOVLJENIH V BOLNICAH V LETU 1966, TER ŠTEVILO IN ODSOTOTEK MIKROSKOPSKO POTRJENIH PRIMEROV - PO SPOLU IN PRIMARNI LOKALIZACIJI

TOTAL NUMBER OF NEW CANCER CASES DIAGNOSED IN THE HOSPITALS IN 1966, AND NUMBER AND PERCENTAGE OF CASES CONFIRMED MICROSCOPICALLY - BY SEX AND PRIMARY SITE

Šifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Število novih primerov	Mikroskopsko potrjeni	
				število	odstotek 1)
Int. List No.	Primary site	Sex	Total Number of Cases Diagnosed	Microscopically Confirmed	
				Number	Per Cent 1)
140-205	Vse lokalizacije All sites	Skupaj Total Moški Male Ženski Female	3 363	2 519	74,9
			1 682	1 207	71,8
			1 681	1 312	78,0
140	Labium oris	M Ž	39 9	21 6	53,8
141	Lingua	M Ž	14 2	14 1	
142	Glandulae salivales	M Ž	3 4	3 4	
143	Basis oris	M Ž	12 -	11 -	
144	Partes reliquae oris & partes non spec.oris	M Ž	5 5	4 5	
145	Mesopharynx incl.tonsilla	M Ž	8 6	7 6	
146	Epipharynx	M Ž	3 1	2 1	
147	Hypopharynx	M Ž	16 2	14 2	87,5
148	Pharynx non spec.	M Ž	- -	- -	- -
150	Oesophagus	M Ž	63 11	46 7	73,0
151	Ventriculus	M Ž	310 178	196 91	63,2 51,1
152	Intestinum tenue & duodenum	M Ž	4 4	2 3	
153	Intestinum crassum excl.rectum	M Ž	33 62	18 40	54,5 64,5
154	Rectum	M Ž	75 89	55 63	73,3 70,8
155	Viae biliares & hepar prim.	M Ž	44 79	26 48	59,1 60,8
156	Hepar sec. et non spec.	M Ž	10 10	3 5	
157	Pancreas	M Ž	35 32	14 16	40,0 50,0

TABELA 4. - NADALJEVANJE

CONTINUED

Šifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Število novih primerov	Mikroskopsko potrjeni	
				število	odstotek 1)
Int. List No.	Primary site	Sex	Total Number of Cases Diagnosed	Microscopically Confirmed	
				Number	Per Cent 1)
158	Peritoneum	M Ž	5 2	3 2	
159	Tractus digestorius non spec.	M Ž	- 1	- -	- -
160	Nasus, cavum nasi, auris media & sinus paranasales	M Ž	4 7	4 5	
161	Larynx	M Ž	50 3	49 3	98,0
162,	Trachea, bronchus, pulmo (prim.)	M	314	254	80,9
163	Pulmo non spec.(seu prim.seu sec.)	Ž	65	44	67,7
164	Mediastinum	M Ž	10 3	6 3	
165	Organa thoracis sec.	M Ž	7 3	2 -	-
170	Mamma	M Ž	4 230	3 203	88,3
171	Cervix uteri	Ž	203	196	96,6
172	Corpus uteri	Ž	100	99	99,0
173	Partes reliquae uteri inol. Chorionepithelioma	Ž	1	1	
174	Uterus non spec.	Ž	7	5	
175	Ovarium, tuba Fallopii, Ligamentum latum	Ž	101	92	91,1
176	Organa genitalia feminina reliqua & non spec.	Ž	28	23	82,1
177	Prostata	M	109	33	30,3
178	Testis	M	22	21	95,5
179	Organa genitalia masculina reliqua & non spec.	M	6	6	
180	Ren	M Ž	17 10	14 8	82,4
181	Vesica urinaria & organa urinaria reliqua	M Ž	40 12	35 9	87,5
190	Melanoma malignum cutis	M Ž	15 18	13 18	86,7 100,0
191	Neoplasma maligna cutis reliqua	M Ž	168 200	127 145	75,6 72,5



TABELA 4. - NADALJEVANJE

CONTINUED

Šifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Število novih primerov	Mikroskopsko potrjeni	
				Število	odstotek 1)
Int. List No.	Primary site	Sex	Total Number of Cases Diagnosed	Microscopically Confirmed	
				Number	Per Cent 1)
192	Oculus	M Ž	4 4	4 4	
193	Cerebrum & partes reliquae systematis nervosi	M Ž	29 31	22 22	75,9 71,0
194	Glandula thyreoidea	M Ž	13 13	11 12	
195	Glandulae endocrines reliquae	M Ž	3 4	2 4	
196	Thelae ossium	M Ž	18 5	15 3	83,3
197	Thelae connectivae	M Ž	10 6	10 5	
198	Malignomata sec. et non spec. lymphonodorum (lymphogland.)	M Ž	8 8	8 8	
199	Regiones alterae et non spec.	M Ž	39 40	21 21	53,8 52,5
200	Lymphosarcoma & reticulosarcoma	M Ž	12 17	12 16	94,1
201	Lymphogranulomatosis maligna	M Ž	24 17	22 17	91,7 100,0
202	Formae reliquae lymphomatis (reticulosis)	M Ž	1 1	1 1	
203	Myeloma multiplex (plasmocytoma)	M Ž	10 8	7 6	
204	Leukaemia	M Ž	64 39	64 39	100,0 100,0
205	Mycosis fungoides	M Ž	2 -	2 -	
	NEUPOŠTEVANI ZGORAJ NOT INCLUDED ABOVE				
171	Cervix uteri Carcinoma in situ	Ž	80	80	100,0

1) Odstotki niso računani pri številih manjših od 15  
Percentage are not calculated on samples containing less than 15 cases

TABELA 5. - ŠTEVILO NOVIH PRIMEROV RAKA, UGOTOVLJENIH V LETU 1966 PO POSAMEZNIH  
BOLNICAH IN ŠTEVILO PRIMEROV, POSLANIH V ONKOLOŠKI INŠTITUT  
NUMBER OF NEW CANCER CASES DIAGNOSED IN 1966. BY REPORTING HOSPITALS,  
AND NUMBER OF CASES ADMITTED TO THE INSTITUTE OF ONCOLOGY, LJUBLJANA

B o l n i c e	Števílo novih primerov	Poslani na Onkološki inštitut	
		število	odstotek 1)
H o s p i t a l s	Number of Cases Diagnosed	Admitted to the Institute of Oncology	
		Number	Per Cent 1)
SKUPAJ TOTAL	3 363	639	19,0
ONKOLOŠKI INŠTITUT INSTITUT OF ONCOLOGY	638		
KLINIČNE BOLNICE UNIVERSITY HOSPITALS	614	135	22,0
Klinika za čeljustno kirurgijo	10	9	
Dermatološka klinika	60	1	1,7
Interna klinika	83	14	16,9
Kirurški klinika	370	75	20,3
Otorinolaringološka klinika	22	16	72,7
Inštitut za gerontologijo in geriatrijo Ljubljana	4	1	
Druge	65	19	29,2
KLINIČNA BOLNICA ZA OTROŠKE BOLEZNI LJUBLJANA	22	3	13,6
KLINIČNA BOLNICA ZA PORODNIŠTVO IN ŽENSKE BOLEZNI LJUBLJANA	92	44	47,8
KLINIČNA BOLNICA ZA PSIHIATRIJO LJUBLJANA	3	-	-
INŠTITUT ZA PLJUČNE BOLEZNI IN TUBERKULOZO GOLNIK	159	67	42,1
SPLOŠNE IN SPECIALNE BOLNICE GENERAL AND SPECIAL HOSPITALS	1 835	390	21,3
Splošna bolnica Brežice	46	11	23,9
Splošna bolnica Celje	253	72	28,5
Splošna bolnica Gorica	138	23	16,7
Psihiatrična bolnica Idrija	1	1	
Splošna bolnica Jesenice	65	14	21,5
Splošna bolnica Koper	99	25	25,3
Bolnica za ginekologijo in porodništvo Kranj	24	13	54,2
Zdravstveni dom dr. Petra Držaja Ljubljana	43	4	9,3
Vojna bolnica Ljubljana	32	11	34,4
Splošna bolnica Maribor	535	67	12,5
Splošna bolnica Murska Sobota	149	30	20,1
Splošna bolnica Novo mesto	145	41	28,3
Bolnica za ženske bolezni in porodništvo Postojna	12	9	
Splošna bolnica dr. Jožeta Potrča Ptuj	78	12	15,4
Bolnica za pljučne bolezni Sežana	32	18	56,3

TABELA 5. - NADALJEVANJE  
CONTINUED

B o l n i c e	Število novih primerov	Poslani na Onkološki inštitut	
		število	odstotek 1)
H o s p i t a l s	Number of Cases Diagnosed	Admitted to the Institute of Oncology	
		Number	Per Cent 1)
Splošna bolnica Slovenj Gradec	83	13	15,7
Bolnica za pljučne bolezni in tuberkulozo Topolšica	28	5	17,9
Splošna bolnica Trbovlje	35	12	34,3
Ortopedska bolnica Valdoltra	18	5	27,8
Druge	19	4	21,1

1) Odstotki niso računani pri številih manjših od 15  
Percentage are not calculated on samples containing less than 15 cases

TABELA 6. - ŠTEVILO NOVIH PRIMEROV RAKA, UGOTOVLJENIH V BOLNICAH V LETU 1966 - PO STADIJU, PRIMARNI LOKALIZACIJI IN SPOLU  
 NUMBER OF NEW CANCER CASES DIAGNOSED IN THE HOSPITALS IN 1966, BY STAGE, PRIMARY SITE, AND SEX

Šifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Število primar- rov	S t a d i j				
				lokaliziran	Regionalna razširitev	Oddaljena razširitev	Ne več lokaliziran (neznano ali reg. ali odd.razširitev)	neznano
Int. List No	Primary site	Sex	Number of Cases Diagnosed	S t a g e				
				localized	regional	remote	no longer localized (unknown whether regional or remote)	unknown
140-	Vse lokalizacije	Moški	1 682	638	370	567	28	79
205	All sites	Ženski	1 681	688	397	507	29	60
		Female						
140	Labium oris	M	39	38	1	-	-	-
		Ž	9	9	-	-	-	-
141	Lingua	M	14	7	4	3	-	-
		Ž	2	1	-	-	-	-
142	Glandulae salivales	M	3	2	1	-	-	-
		Ž	4	4	-	-	-	-
143	Basis oris	M	12	6	4	2	-	-
		Ž	-	-	-	-	-	-
144	Partes reliquae oris & partes non spec.oris	M	5	5	-	-	-	-
		Ž	5	4	1	-	-	-
145	Mesopharynx incl.tonsilla	M	8	4	4	-	-	-
		Ž	6	3	3	-	-	-
146	Epipharynx	M	3	-	1	2	-	-
		Ž	1	-	1	-	-	-
147	Hypopharynx	M	16	7	5	4	-	-
		Ž	2	-	1	1	-	-
148	Pharynx non spec.	M	-	-	-	-	-	-
		Ž	-	-	-	-	-	-
150	Oesophagus	M	63	22	24	12	-	5
		Ž	11	6	3	-	-	2
151	Ventriculus	M	310	46	89	141	9	25
		Ž	178	33	33	79	15	18
152	Intestinum tenue & duodenum	M	4	-	1	3	-	-
		Ž	4	2	1	1	-	-

TABELA 6. - NADALJEVANJE

CONTINUED

Šifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Število prime- rov	S t a d i j				
				lokaliziran	Regionalna razširitev	Oddaljena razširitev	Ne več lokaliziran (neznano ali reg. ali odd.razširitev)	neznano
Int. List No	Primary site		Number of Cases Diagnosed	S t a g e				
				localized	regional	remote	no longer localized (unknown whether regional or remote)	unknown
153	Intestinum crassum excl. rectum	M	33	10	9	11	-	3
		Ž	62	19	16	23	1	3
154	Rectum	M	75	28	19	17	2	9
		Ž	89	31	28	19	3	8
155	Viae biliares & hepar prim.	M	44	10	4	22	4	4
		Ž	79	11	13	48	3	4
156	Hepar sec.et non spec.	M	10	-	-	10	-	-
		Ž	10	-	-	10	-	-
157	Pancreas	M	35	4	6	24	1	-
		Ž	32	3	10	16	1	2
158	Peritonaeum	M	5	1	-	3	1	-
		Ž	2	1	-	1	-	-
159	Tractus digestorius non spec.	M	-	-	-	-	-	-
		Ž	1	-	-	1	-	-
160	Nasus, cavum nasi, auris media & sinus paranasales	M	4	2	2	-	-	-
		Ž	7	4	2	1	-	-
161	Larynx	M	50	34	14	2	-	-
		Ž	3	2	1	-	-	-
162, 163	Trachea, bronchus, pulmo (prim.) Pulmo non spec. (seu prim. seu sec.)	M	314	74	98	117	6	19
		Ž	65	13	16	24	1	11
164	Mediastinum	M	10	3	3	3	-	1
		Ž	3	1	-	2	-	-
165	Organa thoracis sec.	M	7	-	-	7	-	-
		Ž	3	-	-	3	-	-
170	Mamma	M	4	-	2	1	-	1
		Ž	230	43	150	34	1	2

TABELA 6. - NADALJEVANJE

CONTINUED

Šifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Število prime- rov	S t a d i j				
				lokaliziran	Regionalna razširitev	Oddaljena razširitev	Ne več lokaliziran (neznano ali reg. ali odd.razširitev)	neznano
Int. List No	Primary site	Sex	Number of Cases Diagnosed	S t a g e				
				localized	regional	remote	no longer localized (unknown whether regional or remote)	unknown
171	Cervix uteri	Ž	203	101	63	39	-	-
172	Corpus uteri	Ž	100	83	7	8	2	-
173	Partes reliquae uteri incl. chorionepithelioma	Ž	1	1	-	-	-	-
174	Uterus non spec.	Ž	7	4	1	1	1	-
175	Ovarium, tuba Fallopi, ligamentum latum	Ž	101	19	15	66	-	1
176	Organa genitalia feminina reliqua & non spec.	Ž	28	10	9	8	-	1
177	Prostata	M	109	34	37	31	2	5
178	Testis	M	22	14	4	3	1	-
179	Organa genitalia masculina reliqua & non spec.	Ž	6	3	3	-	-	-
180	Ren	M	17	6	6	4	1	-
		Ž	10	1	7	2	-	-
181	Vesica urinalis & organa urinaria reliqua	M	40	25	13	1	-	1
		Ž	12	8	2	1	1	-
190	Melanoma malignum cutis	M	15	10	4	1	-	-
		Ž	18	14	1	3	-	-
191	Neoplasma maligna cutis reliqua	M	168	168	-	-	-	-
		Ž	200	196	4	-	-	-
192	Oculus	M	4	4	-	-	-	-
		Ž	4	4	-	-	-	-
193	Cerebrum & partes reliquae systematis nervosi	M	29	27	1	1	-	-
		Ž	31	29	-	-	-	2

TABELA 6. - NADALJEVANJE

CONTINUED

Šifra MKB	Primarna lokalizacija	Spol	Število prime- rov	S t a d i j				
				lokaliziran	Regionalna razširitev	Oddaljena razširitev	Ne več lokaliziran (neznano ali reg. ali odd.razširitev)	neznan
Int. List No	Primary site	Sex	Number of Cases Diagnosed	S t a g e				
				localized	regional	remote	no longer localized (unknown whether regional or remote)	unknown
194	Glandula thyreoidea	M	13	7	3	3	-	-
		Ž	13	5	1	7	-	-
195	Glandulae endocrines reliquae	M	3	1	-	2	-	-
		Ž	4	3	1	-	-	-
196	Thelae ossium	M	18	15	1	-	1	1
		Ž	5	2	-	3	-	-
197	Thelae connectivae	M	10	7	1	1	-	1
		Ž	6	6	-	-	-	-
198	Malignomata sec.et.non spec. lymphonodorum (lymphogland.)	M	8	-	-	8	-	-
		Ž	8	-	-	8	-	-
199	Regiones alterae et non spec.	M	39	1	1	35	-	2
		Ž	40	-	-	37	-	3
200	Lymphosarcoma & reticulo- sarcoma	M	12	1	1	10	-	-
		Ž	17	6	3	8	-	-
201	Lymphogranulomatosis malig- na	M	24	8	4	10	-	2
		Ž	17	6	4	5	-	2
202	Formae reliquae lymphomatis (reticulosis)	M	1	1	-	-	-	-
		Ž	1	-	-	1	-	-
203	Myeloma multiplex (plasmocytoma)	M	10	1	-	9	-	-
		Ž	8	-	-	8	-	-
204	Leukaemia	M	64	-	-	64	-	-
		Ž	39	-	-	39	-	-
205	Mycosis fungoides	M	2	2	-	-	-	-
		Ž	-	-	-	-	-	-
	NEUPOŠTEVANI ZGORAJ NOT INCLUDED ABOVE							
171	Cervix uteri Carcinoma in situ	Ž	80	-	-	-	-	-

